

RELACIÓN ENTRE CULTURA Y OCUPACIÓN.

RELATIONSHIP BETWEEN CULTURE AND OCCUPATION.

DECS: Terapia Ocupacional, Cultura, Ocupación.

Mesh: occupational therapy, culture, occupation.



Autor

D. Miguel Ángel Talavera Valverde

Terapeuta Ocupacional. Área Sanitaria de Ferrol. Servicio Gallego de Salud. Profesor Asociado Universidad de la Coruña. Facultad Ciencias de la Salud. Director de Revista TOG www.revistatog.com

Como citar el texto en sucesivas ocasiones:

Talavera Valverde MA. De cuando el entorno anula tu quehacer. TOG (A Coruña) [revista en Internet]. 2011 [fecha de la consulta]; 8(14): [7p.]. Disponible en: <http://www.revistatog.com/num14/pdfs/presentacion.pdf>

Texto Recibido: 25/09/2011
Texto Aceptado: 02/10/2011

PARTE 1

Mi condición de emigrante en tierra ajena hace que mis rutinas personales algunos de mis hábitos y roles hayan fluctuado. Cuando abandoné Madrid para viajar hasta Galicia, estaba emprendiendo uno de los viajes de mi vida.

Era un destino que entrañaba para mí una gran sorpresa, y que a lo largo de estos últimos 14 años, no han hecho más que forjar una visión de la importancia de los aspectos cotidianos que te rodean. Es interesantísimo vivir en un país tan multicultural y tan rico de significado.

Recorrer sus comunidades ofrece una visión de cómo cada una de ellas convive con su pasado, con su presente y con su futuro.

En mi caso el destino, la causalidades y las causalidades me hacen sentirme parte de una tierra llena de tesoros entre los que citar sus costumbres, tradiciones, fiestas,

RESUMEN

En la reflexión sobre la importancia de los entornos, contextos, cultura y ocupación, reside nuestro potencial como Terapeutas Ocupacionales.

idioma, gastronomía, leyendas, mitos monumentos, ritos, rituales, música, y trabajo entre otros (1).

SUMMARY

In reflecting on the importance of the environment, context, culture and occupation, lies our potential as Occupational Therapists.

Pero lo más interesante de todo es llegar a entender e incluso sentir lo que los Gallegos sienten cuando se habla de nostalgia por su

tierra. De nostalgia por dos elementos: el deseo y el dolor, o, lo que es lo mismo, la esperanza y el recuerdo (2). Esa sensación localizada en los poemas de Rosalía de Castro, de Castelao y de muchos otros poetas del romanticismo Gallego, impulsan el recuerdo de una tierra, de una cultura, de una forma de vida que está más allá de las costumbres y la significación de lo que son (3).

La relevancia de esta sensación, lleva a la elaboración de numerosos estudios sobre este fenómeno (4-7) incluso existen autores que llegan a relacionar y contrarelatar dos términos para definir esa sensación: Saudade^a y Morriña.

Ambos son una manifestación del recuerdo de lo que la persona siente cuando piensa en su lugar de origen, en las costumbres, en la tierra, en las gentes, en el aire, en los montes, en el trabajo, en definitiva en la cultura de donde es y de donde nace.

Estos términos, limando la confusión de los diferentes estudios que los correlacionan y los alejan (8-11), son la esencia de una cosa y provienen de ella: de la valoración de la persona que las siente como suyas, de la importancia de las cosas, que tuvo y que no tiene, que necesita y que busca, y que de una forma u otra no están presentes en la realidad que vive. Es sin duda una de las más manidas creaciones de Rosalía de Castro de su nostalgia por la tierra que la vio nacer y su cultura cuando estaba fuera de ella.

^a La Saudade es la manifestación del Saudosismo, entendido este como culto del alma patria orientadora de la actividad literaria, artística, filosófica e incluso social. Que marca una forma de vida, una forma de pensar de la gente, que representa el sentir propio de las personas que estrecha los recuerdos de lo que son.

Como emigrante en una tierra de saudade y morriña, cuando te involucras en lo que te rodea, llegas a sentir las. Es en ese momento cuando pienso que he dejado de ser emigrante para convertirme en uno más.

Pero lo más curioso de todo, llega cuando haces un balance del sentimiento y descubres que los entornos y contextos donde resides te hacen darle valor a todo eso, en definitiva valoras la cultura en la que vives.

Si como Terapeutas Ocupacionales, relacionamos estos términos (cultura, contextos, entornos y ocupación) (12-14), observaremos que el sitio en donde estamos es el que nos ofrece la identidad de lo que somos y lo que hacemos. Esta expresión, que por sencilla parece entenderse, es la fórmula de lo que como Terapeutas Ocupacionales en ocasiones no llegamos a resolver.

$$\text{Ocupación} = (\text{Contexto/Entorno})^{\text{Cultura}}$$

Entender el concepto de ocupación y significación (15) es darle valor a lo que en lo cotidiano realizamos, pero eso llega a nosotros por medio del entorno y del contexto en el que estamos y que a su vez está influenciada por la cultura de lugar donde vivimos. Si desmenuzamos cada una de estas variables, tendremos que ser capaces de despejar la incógnita que en ocasiones los Terapeutas Ocupacionales no sabemos resolver.

Con esto quiero decir que en ocasiones, no somos conscientes de que las personas que llegan a nosotros, acuden, entre otras, con la intención de ajustar su ocupación y que llegan de un entorno o contextos influenciados por una cultura. Si entendemos esta conexión, lo primero que tendremos que hacer es mirar hacia lo más macro de esta situación que sin duda es la cultura.

Siendo parte de ella, comprendiéndola y sobre todo entendiendo lo que este término significa en nuestras vidas, seremos capaces de desmenuzar las

actividades significativas que la persona desarrolla en su día a día dentro de un determinando contexto y entorno.

En Galicia, cuando haces esa aproximación a la cultura (16), te das cuenta que todo lo que te rodea, entre otras: las fiestas, las tradiciones, la moda, la gastronomía ó el idioma, forja la identidad de sus habitantes. El apego que poseen por su identidad llega por el conocimiento de lo que "son".

Es entonces cuando logras entender o incluso sentir esa saudade o esa morriña que hablábamos en las primeras líneas de este texto. Es entonces cuando eres consciente que la cultura se involucra directamente con la ocupación que realizas.

Por ese motivo, muchos Terapeutas Ocupacionales, describen como pieza fundamental de la intervención, la búsqueda de un proceso de conocimiento de las dimensiones personal, social y cultural, donde seamos capaces de poder aprender de ellas, para poder entender las necesidades de las personas que con las que trabajamos.

Parte 2

Número 14 de Revista TOG www.revistatog.com

En la primera parte de este documento queremos mostrar lo importante que es desmenuzar el proceso cultural como punto de partida para entender la ocupación.

Por lo demás las secciones de TOG no varían, se consolidan y mantienen e incluso aumentan, manteniendo una coherencia marcada en todo momento por el comité asesor de TOG. El trabajo de Revista TOG no finaliza con este número, esperamos que el lector pueda disfrutar antes de que finalice este año con una nueva publicación (suplemento sobre las XI Congreso Nacional de

Estudiantes de Terapia Ocupacional celebrado en A Coruña este año). Además el número 15 de TOG esperamos pueda salir como es regular en nuestro compromiso con los lectores a comienzos del primer semestre del año 2012 como si es tónica habitual. El número de artículos recibidos y en revisión es la seguridad que nos da que esto pueda acontecer, cumpliendo de esta forma los estándares propuestos por TOG y de la cuales tendréis cumplida información.

A tener en cuenta que la sección de Maestros de la Terapia Ocupacional en esta ocasión no está presente en la publicación, pero que para sucesivos números si se encontrará presente. Y concretar que la publicación se ha retrasado en el tiempo unas semanas a consecuencia de la edición del Monográfico 3 de Revista TOG que fue presentado a finales del mes de Septiembre. El comité editor de TOG estimó oportuno que transcurrieran una semanas entre esa y esta publicación.

Además por decisión del comité editorial de TOG se ha incorporado al mismo Dña. Carmen Forn de Zita, premiando su trayectoria profesional en la que es actualmente: Delegada de la Federación Venezolana de Terapeutas Ocupacionales ante la Federación Mundial de Terapeutas Ocupacionales y miembro de la Junta Editorial del Boletín de la Federación Mundial de Terapeutas Ocupacionales (WFOT Bulletin). Tendiendo en su haber entre otras consideraciones: ser la Presidenta Fundadora de la Asociación Argentina de Terapeutas Ocupacionales. Actualmente Socia Honoraria de la AATO, Miembro del Grupo Asesor Internacional en Salud Mental de la Federación Mundial de Terapeutas Ocupacionales y Consultora Permanente de la Organización Panamericana de la Salud (OPS/OMS) para el Proyecto "Rehabilitación", con sede en la Organización Panamericana de la Salud, Caracas, Venezuela, entre otras menciones.

Es para nosotros un privilegio poder contar con su incorporación y con su compromiso para con esta publicación.

Recordar además que la dirección de email donde puedes enviar los documentos para su publicación cambió, siendo la nueva togrevista@gmail.com

Gracias nuevamente por confiar en TOG. Desde aquí volver a agradecer a los profesionales que colaboran desinteresadamente con TOG para que esta crezca y mejore cada día.

Miguel Ángel Talavera Valverde

Bibliografía

1. Piñeiro Maceiras ML. Creencias y costumbres en Galicia en el siglo XVI a través de las Constituciones Sinodales. Rev Asoc Cul Monte Irago. 2000; 3 (4): 42-3
2. Solano Garre P, Villoria Sánchez M. Castelao. Sempre en Galiza. Ideas lingüísticas y literarias. Estud Románicos. 1998; 10: 79-88
3. Piñeiro R. Para unha filosofía da saudade. 1ª ed. Vigo: Galaxia; 1953
4. Míguez Montes D. Cuando a saudade me afoga. SEREN. 2003; 0: 9-12
5. Serantes López MA. Rosalía pensada por Torres Queiruga: una interpretación, Madrygal: Rev Est Gallegos. 2010; 13: 151-157
6. Varela L, López C (coord). Poesía galega. 1ª ed. Coruña: Edicións Xerais; 1990
7. Iglesia Alvariño A, Rodríguez Gómez L (coord). 1ª ed. Coruña: Edicións Xerais; 1991
8. Feal C. Psicoanálisis: Cómo se construye (y deconstruye) una identidad masculina: Morriña" de Pardo Bazán y Nada menos que todo un hombre de Unamuno. En: Rubio Prado F, Pinto JM (coord.). El hispanismo en los Estados Unidos: discursos críticos, prácticas textuales. 1ª ed. Madrid: Visor; 1999. p 71-90
9. Gugenberger E. A morriña ou a ilusión de volver a terra: algunhas observacións acerca da regulación dos emigrantes galegos coa lingua e a terra nai. En: Kremer D. Un século de estudos galegos, Galicia fóra de Galicia: Volumen 2. Actas do VI Congreso Internacional de Estudos Galegos: Universidad de La Habana, Facultad de Artes y Letras, Cátedra de Cultura Gallega, 17 a 21 de abril de 2000. La Habana: Facultad de Artes y Letras, Cátedra de Cultura Gallega; 2000
10. Cela Trulock CJ. Sobre el alma gallega y sus facetas (y algunas muestras de la morriña en su poesía). Rev Papeles Iria Flavia. 2003; 9(33): p 5-42
11. Scari RM. Aspectos distintivos del lenguaje de Morriña. Cuad Hispanoam. 1976; 313: p 191-99
12. Bello Gómez, S, Feal Rodríguez P, Fernandez Lamas A, Pilleiro Pillado G, Romeu Ces T. Ocupación y Salud. TOG (A Coruña) [Revista en Internet]. 2010 [fecha de la cita]; Vol 7, Supl. 6: p 241-7. Disponible en: <http://www.revistatog.com/suple/num6/gallegas.pdf>
13. Talavera Valverde MA. Con la mirada puesta en la Ocupación (presentación de la sección). TOG (A Coruña) [revista en Internet]. 2008 [29 de Agosto 2011]; 5(8): [4 p.]. Disponible en: <http://www.revistatog.com/num8/pdfs/to0.pdf>
14. Rueda L, Valdebenito C, Lolas F. La ocupación: ciencia y técnica de terapia ocupacional para la intervención en psiquiatría. Rev. chil. neuro-psiquiatr. [revista en la Internet]. 2005 Mar [citado 2011 Agosto 29]; 43(1): 33-40. Disponible en: http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0717-92272005000100005&lng=es
15. Talavera Valverde MA. Lo significativo del símbolo. TOG (A Coruña) [revista en Internet]. 2010 [29 de Agosto 2011]; 7(11): [7p.]. Disponible en: <http://www.revistatog.com/num11/pdfs/presentacion.pdf>
16. Lisón Tolosana C. Antropología cultural de Galicia. 1ª ed. Madrid: Ediciones Akal; 2004